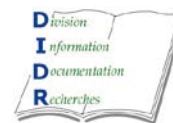


29 novembre 2017



Situation de la minorité yézidie

Avertissement

Ce document a été élaboré par la Division de l'Information, de la Documentation et des Recherches de l'Ofptra en vue de fournir des informations utiles à l'examen des demandes de protection internationale. Il ne prétend pas faire le traitement exhaustif de la problématique, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande de protection internationale particulière. Il ne doit pas être considéré comme une position officielle de l'Ofptra ou des autorités françaises.

Ce document, rédigé conformément aux lignes directrices communes à l'Union européenne pour le traitement de l'information sur le pays d'origine (avril 2008) [cf. https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes_directrices_europeennes.pdf], se veut impartial et se fonde principalement sur des renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont référencées. Elles ont été sélectionnées avec un souci constant de recouper les informations.

Le fait qu'un événement, une personne ou une organisation déterminée ne soit pas mentionné(e) dans la présente production ne préjuge pas de son inexistence.

La reproduction ou diffusion du document n'est pas autorisée, à l'exception d'un usage personnel, sauf accord de l'Ofptra en vertu de l'article L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Table des matières

1. Situation de la minorité yézidie	3
1.1. Sur le plan linguistique	3
1.2. Sur le plan culturel et médiatique	3
1.3. Sur le plan religieux.....	4
1.4. Dans le domaine public	4
2. Les réfugiés yézidis d'Irak	4
Bibliographie.....	6

Résumé

Les sources publiques ne font pas état de persécutions ni de discriminations visant les Yézides en Géorgie. Au regard des autres minorités du pays, ces derniers possèdent une bonne connaissance de la langue géorgienne. En 2015 l'enseignement du kurmanji a été réintroduit dans une école de Tbilissi ; le diffuseur public transmet par ailleurs un programme hebdomadaire d'information radio en kurmanji, et différentes publications et livres sont imprimés dans cette langue. Sur le plan culturel, les associations yézidies sont actives, les principales d'entre elles bénéficiant du soutien des autorités. En matière de religion, en juin 2015 le troisième temple yézidi au monde a été inauguré dans la capitale, sur un terrain donné par l'Etat. Depuis 2014, par ailleurs, la Géorgie accueille des réfugiés yézidis d'Irak.

Abstract

Public sources do not report persecution or discrimination against the Yazidis in Georgia. In comparison with other minorities in the country, Yazidis have a good knowledge of the Georgian language. In 2015 the Kurmanji language was reintroduced in a school in Tbilisi; the public broadcaster also transmits a weekly radio news program in Kurmanji, and various publications and books are printed in that language. On the cultural level, the Yazidi associations are active, the main ones enjoying the support of the authorities. In terms of religion, in June 2015 the third Yazidi temple in the world was inaugurated in the capital, on a plot of land donated by the State. Since 2014, Georgia has been hosting Yazidi refugees from Iraq.

Nota : La traduction des sources en langues étrangères est assurée par la DIDR.

1. Situation de la minorité yézidie

Les Yézides (également appelés Yézidis) sont les adeptes du yézidisme¹, une religion monothéiste syncrétiste qui intègre des éléments du christianisme, du zoroastrisme, de l'islam mais aussi de nombreuses autres croyances et religions². A la date du recensement de 2014 (publié en 2016), la communauté yézidie de Géorgie, qui a connu un exode massif après l'indépendance du pays en 1991, comptait 12 174 membres et représentait 0.33% de la population³, un chiffre qui a tendance à se stabiliser depuis 2008⁴.

1.1. Sur le plan linguistique

Les Yézides parlent traditionnellement le kurmanji, un dialecte kurde auparavant écrit en script cyrillique, dorénavant transcrit en script latin⁵. Toutefois, selon le rapport de la mission conduite par l'OPFRA et la CNDA en Géorgie du 9 au 20 septembre 2012, la maîtrise de cette langue est en perte de vitesse, en particulier parmi les jeunes. **Au regard des autres minorités du pays, les Yézides, plutôt implantés en milieu urbain, possèdent une bonne connaissance de la langue géorgienne**⁶.

Pour pallier le déclin du kurmanji, depuis 2015, et en application de la Loi géorgienne sur la langue officielle promulguée le 22 juillet, qui dispose que « l'État de la Géorgie doit protéger et renforcer la tradition vieille de plusieurs siècles la coexistence et le développement harmonieux des langues et des cultures dans le pays », **l'enseignement du kurmanji a été réintroduit⁷ dans une école de Tbilissi** (école secondaire n°79)⁸. Des efforts ont par ailleurs été déployés pour « offrir aux enseignants des écoles dispensant l'enseignement dans les langues minoritaires des possibilités de formation et des outils pédagogiques appropriés et promouvoir en particulier l'accès à l'éducation des enfants issus de groupes défavorisés »⁹.

En 2015, un rapport du Conseil de l'Europe souligne que l'accès à l'enseignement universitaire s'est également « nettement amélioré grâce à la mise en place d'un programme permettant aux élèves diplômés des écoles en langues minoritaires de passer un examen général dans leur langue minoritaire. En cas de réussite, ils sont acceptés à l'université et bénéficient d'une première année d'études supplémentaire destinée à améliorer leur maîtrise du géorgien »¹⁰.

1.2. Sur le plan culturel et médiatique

En 2012, le rapport de la mission conduite par l'OPFRA et la CNDA en Géorgie note que **les associations culturelles yéziennes**, parmi lesquelles la « Maison des Yézides » créée en 2010, **sont actives**, et que **les principales sont soutenues par les autorités**

¹ Council of Europe (CoE), *Minority Languages in Georgia*, 2016

² *Le blog de Christophe Colera* (Sociologue, anthropologue, écrivain), « La religion des Yézidis », 11/11/2016 ; David SZAKONYI, *Ethnic Mobilization in Post-Soviet Georgia: The Case of the Yezidi-Kurds*, European Center for Minority Issues (ECMI), février 2007

³ Council of Europe (CoE), *Third Report submitted by Georgia pursuant to Article 25, paragraph 2 of the Framework Convention for the Protection of National Minorities*, 30/03/2017

⁴ European Centre for Minority Issues (ECMI), *The recent flow of asylum-seekers from Georgia to Poland*, Issue Brief # 22, décembre 2009

⁵ Council of Europe (CoE), *Minority Languages in Georgia*, 2016; Writenet, *The Human rights situation of the Yezidi minority in the Transcaucasus (Armenia, Georgia, Azerbaijan)*, mai 2008

⁶ OPFRA/CNDA, *Rapport de mission en Géorgie - 9 au 20 septembre 2012*, OPFRA, 01/03/2013

⁷ Il avait déjà été enseigné pendant quelques années dans plusieurs écoles de Tbilissi au cours des années 1970

⁸ Council of Europe (CoE), *Minority Languages in Georgia*, 2016

⁹ Council of Europe (CoE), *Comité consultatif de la convention-cadre pour la protection des minorités nationales*, Deuxième Avis sur la Géorgie adopté le 17 juin 2015

¹⁰ *Ibid.*

géorgiennes¹¹. Cette information est confirmée par plusieurs articles de presse, parus en 2015 et 2016, soulignant l'implication de la Maison des Yézides dans l'accueil des réfugiés yézidis d'Irak (cf. 2.).

Sur le plan médiatique, en 2016 le Conseil de l'Europe souligne que « **le diffuseur public géorgien transmet un programme hebdomadaire d'information radio en kurde et différentes publications et livres sont imprimés dans cette langue** »¹².

1.3. Sur le plan religieux

En juin 2015, un temple yézidi a été inauguré à Tbilissi sur un terrain donné par l'Etat, dans le quartier résidentiel de Varketili. Nommé d'après le sultan Ezid, **il s'agit du troisième temple du genre au monde**, un autre étant situé dans la région du Kurdistan d'Irak et un autre en Arménie¹³. En février 2016, le portail d'informations yézidi « ezidipress.com » informe qu'**une académie a également été créée par le Conseil religieux des Yezidis**¹⁴, afin de former les futurs prêtres¹⁵.

En juin 2015, la zone environnant l'unique cimetière yézidi du pays situé dans le district de Chughuretiui surplombant la ville de Tbilissi, utilisée comme dépôt illégal d'ordures, a été réhabilitée¹⁶.

1.4. Dans le domaine public

En 2015, le Conseil de l'Europe note que « **les autorités géorgiennes s'attachent tout particulièrement à promouvoir la participation effective des minorités nationales à la prise de décisions les concernant, ainsi qu'à la vie publique en général**. Certaines des régions où vivent des personnes appartenant à des minorités nationales ont bénéficié de la mise en place d'infrastructures importantes et diverses mesures ont été prises au niveau local pour recruter des représentants des minorités au sein de l'administration publique. Des initiatives sont également mises en œuvre pour encourager les grands partis politiques à prêter attention aux points de vues et préoccupations spécifiques des communautés minoritaires et les inciter activement à aller davantage à la rencontre de celles-ci ». **Par ailleurs, « la Commission électorale centrale et diverses organisations de la société civile déploient des efforts concertés pour promouvoir la participation des minorités nationales aux élections centrales, régionales et locales, en particulier la participation des femmes et des jeunes** »¹⁷.

2. Les réfugiés yézidis d'Irak

En 2014, des membres de la communauté yézidie d'Irak ont été accueillis. Fuyant les massacres de la population yézidie par l'État islamique à Sinjar, ils ont reçu l'aide de la « Maison des Yézides », une association yézidie soutenue financièrement par le gouvernement géorgien, le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, les Open Society Foundations, et deux hommes d'affaires russes d'origine yézide¹⁸. Les

¹¹ OFPRA/CNDA, *Rapport de mission en Géorgie - 9 au 20 septembre 2012*, OFPRA, 01/03/2013

¹² Council of Europe (CoE), *Minority Languages in Georgia*, 2016

¹³ *Democracy & Freedom Watch (DBWatch)*, "Yazidi temple, third in the world, opened in Tbilisi", 19/06/2015; *Rudaw*, "Yezidis of Georgia celebrate new temple in Tbilisi", 18/06/2015 ; *Democracy & Freedom Watch (DBWatch)*, "In pictures: Yazidi cemetery in Tbilisi", 16/03/2016

¹⁴ Spiritual Council of Yezidis of Georgia

¹⁵ *EzidiPress*, "Yezidi academy in Georgia launches degree programme in Yezidi theology", 07/02/2016

¹⁶ *Democracy & Freedom Watch (DBWatch)*, "In pictures: Yazidi cemetery in Tbilisi", 16/03/2016

¹⁷ Council of Europe (CoE), *Comité consultatif de la convention-cadre pour la protection des minorités nationales*, Deuxième Avis sur la Géorgie adopté le 17 juin 2015

¹⁸ *Al Monitor*, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but little else", 22/09/2015 ; *CGTN*, "Yazidi refugees find sanctuary from ISIL in Georgia", 07/05/2016 ; *Al Monitor*, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but

réfugiés ont été logés dans des appartements de deux banlieues Est de Tbilissi¹⁹. En septembre 2015, selon le directeur de la Maison des Yézidis, 60 d'entre eux avaient sollicité l'asile en vertu de la loi géorgienne de 2012 sur le statut humanitaire et le statut de réfugié²⁰.

En septembre 2016, dans un entretien au site d'information al-Araby, Noori Ismail, **réfugié yézide irakien arrivé en Géorgie en 2015, déclare** : « bien que la plupart des gens ici soient des chrétiens orthodoxes, **la situation des Yézides est très bonne** », « **les gens viennent prier au temple tous les jours sans crainte d'être menacés** ». Ayant trouvé à s'employer dans le temple yézide de Tbilissi, Noori Ismail précise avoir appris le géorgien « pour s'en sortir », mais parler kurmanji avec les Yézidis se rendant au Temple, et n'avoir aucune difficulté à communiquer. Le site al-Araby précise par ailleurs qu'en dépit des opportunités économiques limitées que la Géorgie a à offrir, ce dernier a reçu le soutien de l'État et de la communauté yézidie locale²¹.

Selon Dmitry Pirdima, chef religieux yézidi géorgien, « le gouvernement fait ce qu'il peut », mais ne peut offrir que 270 lari (GEL) par mois (113 dollars) aux réfugiés, une somme insuffisante pour les familles avec plusieurs enfants. Sans connaissance du géorgien ou du russe, il est par ailleurs difficile de trouver un emploi²².

little else", 22/09/2015 ; *Democracy & Freedom Watch (DBWatch)*, "50 Yazidis from Iraq ask for asylum in Georgia", 01/09/2014

¹⁹ *Al Monitor*, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but little else", 22/09/2015

²⁰ *Al Monitor*, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but little else", 22/09/2015 ; *Democracy & Freedom Watch (DBWatch)*, "50 Yazidis from Iraq ask for asylum in Georgia", 01/09/2014

²¹ *Alaraby*, "History repeating: Yazidis find haven once more in Caucasus", 12/09/2016

²² *Al Monitor*, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but little else", 22/09/2015

Bibliographie

[Sites web consultés le 28 novembre 2017]

OFPRA

OFPRA/CNDA, *Rapport de mission en Géorgie - 9 au 20 septembre 2012*, OFPRA, 01/03/2013

https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/rapport_de_mission_georgie_2012.pdf

Organisations et institutions européennes et internationales

Council of Europe (CoE), *Third Report submitted by Georgia pursuant to Article 25, paragraph 2 of the Framework Convention for the Protection of National Minorities*, 30/03/2017

<https://rm.coe.int/third-report-submitted-by-georgia-pursuant-to-article-25-paragraph-2-o/1680732949>

Council of Europe (CoE), *Comité consultatif de la convention-cadre pour la protection des minorités nationales*, Deuxième Avis sur la Géorgie adopté le 17 juin 2015

<https://rm.coe.int/1680590fb6>

Council of Europe (CoE), *Minority Languages in Georgia*, 2016

<https://rm.coe.int/168070c832>

ONG

European Centre for Minority Issues (ECMI), *The recent flow of asylum-seekers from Georgia to Poland*, Issue Brief # 22, décembre 2009

http://www.ecmi.de/download/brief_22_eng.pdf

Writenet, *The Human rights situation of the Yezidi minority in the Transcaucasus (Armenia, Georgia, Azerbaijan)*, mai 2008

<http://www.refworld.org/pdfid/485fa2342.pdf>

David SZAKONYI, *Ethnic Mobilization in Post-Soviet Georgia: The Case of the Yezidi-Kurds*, European Center for Minority Issues (ECMI), février 2007

<http://www.ecmi.de/fileadmin/downloads/publications/JEMIE/2007/2-2007-Szakonyi.pdf>

Médias

Alaraby, "History repeating: Yazidis find haven once more in Caucasus", 12/09/2016

<https://www.alaraby.co.uk/english/indepth/2016/9/12/history-repeating-yazidis-find-haven-once-more-in-caucasus>

CGTN, "Yazidi refugees find sanctuary from ISIL in Georgia", 07/05/2016

<https://america.cgtn.com/2016/05/07/yazidi-refugees-find-sanctuary-from-isil-in-georgia>

Democracy & Freedom Watch (DBWatch), "In pictures: Yazidi cemetery in Tbilisi", 16/03/2016

<http://dfwatch.net/in-pictures-yazidi-cemetery-in-tbilisi-40988>

EzidiPress, "Yezidi academy in Georgia launches degree programme in Yezidi theology", 07/02/2016
<http://www.ezidipress.com/en/yezidi-academy-in-georgia-launches-degree-programme-in-yezidi-theology/>

Al Monitor, "Displaced Yazidis in Georgia find respite, but little else", 22/09/2015
<http://www.al-monitor.com/pulse/originals/2015/09/yazidis-iraq-georgie-displacement-isis-attack-poor-unhcr.html>

Rudaw, "Yezidis of Georgia celebrate new temple in Tbilisi", 18/06/2015
<http://www.rudaw.net/english/world/180620152>

Democracy & Freedom Watch (DBWatch), "Yazidi temple, third in the world, opened in Tbilisi", 19/06/2015
<http://dfwatch.net/yezidi-temple-third-in-the-world-opened-in-tbilisi-36650>

Democracy & Freedom Watch (DBWatch), "50 Yazidis from Iraq ask for asylum in Georgia", 01/09/2014
<http://dfwatch.net/50-yazidis-from-iraq-ask-for-asylum-in-georgia-14729-30990>

Blogs

Le blog de Christophe Colera (Sociologue, anthropologue, écrivain), « La religion des Yézidis », 11/11/2016
<http://down.under.over-blog.com/2016/11/la-religion-des-yezidis.html>

Sites web

Spiritual Council of Yezidis of Georgia
http://www.sarhad.ge/home.php?pageNum_news=4&totalRows_news=365&cat=0&sub=3&stat=0&mode=2&lang=en